

PRZEDSIĘBIORSTWO „BIOGRADEX[®]- Holding” Sp. z o.o.

PROJEKTOWANIE, SPRAWOWANIE NADZORU AUTORSKIEGO,
PROWADZENIE ORGANIZACJI I WYKONAWSTWA ROBÓT OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW



82-300 ELBLĄG
ul. Robotnicza 55/10

Siedziba biura: **82-300 ELBLĄG**
ul. 1-go Maja 45
fax + 48 (55) 642 1909
☎ + 48 (55) 239 4300
e-mail: biograd@el.onet.pl
<http://www.biogradex.pl>

KONTO: BIG BANK GDAŃSKI S.A. I O/ELBLĄG
45116022020000000061915094

ZNAK REJESTRACYJNY	STADIUM	UWAGI
39/02	P.B.	

Rodzaj opracowania	TECHNOLOGIA
Nazwa inwestycji	ROZBUDOWA OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W ŁUBIANIE II ETAP
Nazwa obiektu	OCZYSZCZALNIA ŚCIEKÓW - TECHNOLOGIA
Adres inwestycji	ŁUBIANA, woj. Pomorskie, działka nr 67/24
Inwestor	„LUBEKO” Sp. z o.o., ul. Zakładowa 1, 83-407 ŁUBIANA
Cecha charakterystyczna	Q _{śr.d.} = 360[m ³ /d]

ZESPÓŁ AUTORSKI:		SPRAWDZIŁ:
Projektował:	mgr inż. Andrzej Gólcz upr. nr 4/75/EI	
Opracował:	techn. Z. Jarosz 	

DATA: Kwiecień 2003 r.

ŁUBIANA II ETAP – SPIS RYSUNKÓW

1. PLAN ZAGOSPODAROWANIA 1:500
2. PLANSZA ZBIORCZA SIECI 1:100
3. SCHEMAT IDEOWY
4. SCHEMAT TECHNOLOGICZNY
5. RZUT ZBIORCZY OCZYSZCZALNI – ETAP I i II Z ZAPLECZEM
6. PRZEKRÓJ 1-1
7. PRZEKRÓJ 2-2
8. PRZEKRÓJ 3-3, PRZEGRODA KOMÓR 6.1 i 6.2
9. PRZEKRÓJ 4-4 , 7-7
10. PRZEKRÓJ 5-5 , 6-6
11. PROFIL ODPLYWU, STUDNIA SD2
12. RZUT PŁYTY DENNEJ – SYSTEM NAPOWIETRZANIA
13. KOMORA ZBIORCZA – DETAL “C”
14. KOMORA ROZDZIELCZA 6.4
15. PŁYTA FUNDAMENTOWA KOMORY ROZDZIELCZEJ 6.4
16. KORYTO ODPLYWOWE Z OSADNIKA WTÓRNEGO

ROZBUDOWA OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW ŁUBIANA

1. Celi zakres opracowania

Celem opracowania jest przedstawienie technicznych możliwości rozbudowy oczyszczalni do wielkości docelowej. Wielkość tą Zamawiający określił w swoich założeniach, ustalających dane wyjściowe do opracowania. Obejmują one dodatkowe obciążenia oczyszczalni ponad ustalenia, według których zrealizowano I etap inwestycji.

2. Zakres opracowania

Zakresem opracowanie obejmuje część technologiczną budowy drugiego ciągu biologicznego oczyszczania ścieków oraz budynku zaplecza technicznego.

Zakres tych prac obejmuje:

- wykorzystanie istniejącego systemu próżniowego przez przyłączenie do niego nowego ciągu,
- wykonanie systemu oddzielenia próżniowego flotu natychmiastowego,
- odprowadzenie flotu natychmiastowego do systemu odwodnienia osadów,
- odprowadzenie ścieków do osadnika istniejącego,
- odprowadzenie ścieków do osadnika nowego,
- stacja sprężania powietrza,
- system napowietrzania nowego ciągu,
- wyposażenie nowego osadnika wtórnego,
- mieszanie komór beztlenowych,
- recyrkulację denitryfikacyjną,
- wszystkie przewody tłoczące,

oraz zapewnia:

- pełnienie nadzoru autorskiego,
- szkolenie załogi,
- odpowiedzialność za wyniki,
- rozruch oczyszczalni,
- instrukcję obsługi.

3. Dane wyjściowe do obliczeń modernizacji oczyszczalni w Zakładach Porcelany Stołowej „Lubiana” S.A.

$$Q_{\text{sr.d}} = 360 \text{ [m}^3\text{/d]} \quad N_d = 1,3$$

$$Q_{\text{max.d}} = 468 \text{ [m}^3\text{/d]} \quad N_h = 1,8$$

$$Q_{\text{max.h}} = 35,1 \text{ [m}^3\text{/h]} \quad \sim 10,4 \text{ [l/s]}$$

$$Q_{\text{obl.}} = 28,6 \text{ [m}^3\text{/h]} \quad \sim 7,9 \text{ [l/s]}$$

$$t \geq 12^\circ\text{C}$$

Określenie wielkości obiektu wynika z zaludnienia i zatrudnienia w Zakładach Porcelany Stołowej:

– osiedla zakładowe docelowo		1100 osób
– Łubiana wieś – docelowo po skanalizowaniu		1100 osób
– nowa wieś do podłączenia – Korne		500 osób
– zatrudnienie		1350 osób
– z osiedla zakładowego	1100 * 0,40	440 osób
– z Łubiany	1100 * 0,30	330 osób
– sezonowi		150 osób
– dojeżdżający		430 osób
– pracownicy innych firm Łubiany		200 osób
– szkoła – uczniowie		400 osób
– dojeżdżający		200 osób
– ośrodek wczasowy		
20 siedlisk + 4 pokoje w budynku ~ 20*4*2		160 osób
– pole namiotowe + restauracja 30 [m ³ /d]		

Ładunki BZT₅

– mieszkańcy	(1100 + 1100 + 500 + 160) * 0,060	= 167,4 [kg/dO ₂]
– uczniowie + pracownicy	(580 + 200 + 200) * 0,025	= 24,5 [kg/dO ₂]
– restauracja	20 [m ³] * 0,35	= 7,0 [kg/dO ₂]
		<u>199,0 [kg/dO₂]</u>

RIM = 3315 mk.

Ładunki i stężenia:

		Ładunki	Stężenia
BZT	= 3315 [mk.] * 0,060	199	552
ChZT	= 3315 [mk.] * 0,108	358	994
Zawiesina	= 3315 [mk.] * 0,065	215	600
N _{og.}	= 3315 * 0,0122	40,4	111
P _{og.}	= 3315 * 0,002	6,6	18

ChZT : BZT = 1,8 : 1

BZT : N = 4,9 : 1

BZT : P = 30 : 1

Średni dopływ miejski:

$$\frac{360}{3315} = 108 [l/mk.d]$$

Jest to wskaźnik bardzo mały, obecnie jednak spotykany, co wynika z oszczędności wody. Należy jednak liczyć się z tym, że w perspektywie 10÷12 lat po skanalizowaniu miejscowości oraz podniesieniu wyposażenia sanitarnego wskaźnik ten wzrośnie do 120÷140 [l/sek.].

Na tę wielkość zaprojektowano osadnik, co pozwoli w przyszłości przeprowadzić :

$$Q_{\max.d} = 500 [m^3/d]$$

$$Q_{\text{śr.d}} = 400 [m^3/d]$$

przy tym samym ładunku ścieków.

Odptyw ścieków oczyszczonych (zgodnie z wymaganiami normy):

	Stężenia
BZT ₅	25 [g/m ³]
ChZT	125 [g/m ³]
Zawiesina	35 [g/m ³]

4. Warunki gruntowo-wodne

Prace projektowe związane z posadowieniem obiektów dokonano w oparciu o badania geotechniczne wykonane przez „Biuro Studiów i Projektów Typowych Budownictwa Przemysłowego w Warszawie. Wynika z nich, iż na całym terenie utrzymuje się niski poziom wód gruntowych (poniżej 6 m p.p.t.). Brak danych odnośnie agresywności wody w stosunku do betonu. Grunty są nośne, są to piaski ze żwirem, pospółka, piaski grube. Obiekty oczyszczalni budowane będą powyżej wody gruntowej. Dla omawianego obiektu nie przewiduje się stosowania odwodnień wykopów ze względu na poziom wód gruntowych.

5. Założenia projektowe – etapowanie

Zgodnie z wymaganiami inwestora niniejsze opracowanie jest rozszerzoną realizacją II etapu budowy. Ścieki doprowadzone będą na teren oczyszczalni grawitacyjnie istniejącymi kolektorami. Przewiduje się budowę następujących obiektów oczyszczalni i urządzeń:

Etap II

1) Drugi etap oczyszczania biologicznego obejmuje drugi ciąg oczyszczania:

- komora denitryfikacji,
- komora denitryfikacji,

- osadnik wtórny,
- przewody odpływu ścieków oczyszczonych i inne łączące,,
- przewody zasilania z budynku technologicznego obejmujące energetykę, sprężone powietrze, przewody próżniowe, osad nadmierny,
- teren dla rozwiązania docelowego, drogi, ogrodzenie, oświetlenie.

2) Zaplecze techniczne obejmuje:

- stacja sprężania powietrza,
- stacja pomp próżniowych ,
- stacja odwadniania osadów z prasą taśmową i zestawem do higienizacji osadów wapnem,
- zadaszenie odbioru osadów odwodnionych,
- miejsce montażu zasobnika wapna.

6. Ogólny opis rozwiązania

Proponuje się rozwiązanie z maksymalnym wykorzystaniem stanu istniejącego oraz lokalizację na terenie ZPS we władaniu spółki „Lubeko” ,uzgodnionym i udostępnionym. Spółka „Lubeko” obecnie obsługuje oczyszczalnię ,a po jej rozbudowie również będzie eksploatatorem obiektu.

Rozwiązanie przedstawiono na planie sytuacyjno-wysokościowym i polega na wykorzystaniu istniejącego zrealizowanego I etapu oraz dobudowaniu części biologicznej i zaplecza dla rozwiązania docelowego. Obejmuje to realizację:

- drugiego ciągu oczyszczania,
- drugiego osadnika wtórnego,
- budowę zbiornika flotu pierwszego, sieci i przewody tłoczące,
- budowie budynku zaplecza mieszczącego:
 - a) stację dmuchaw ze sterowaniem zużycia powietrza przez sondę tlenową,
 - b) pompy próżniowe,
 - c) prasę osadów taśmową z zespołem podajników ślimakowych oraz urządzeniami pomocniczymi stanowiącymi funkcjonalny komplet,
 - d) zadaszenie dla odbioru osadu przez załadunek na przyczepę.

Proces oczyszczania w technologii BIOGRADEX nie wymaga sterowania procesowego. Niemniej przewiduje się realizację pomiarów tlenu, temperaturę, pH, elektromagnetyczny pomiar przepływu (istniejący – bez zmian).

Obiekt jest zaprojektowany na wymaganą przepustowość i ma jednocześnie rezerwę pozwalającą na zwiększenie w razie potrzeby przepływu do $Q_{\text{śr.d}} = 400[\text{m}^3/\text{d}]$ i $Q_{\text{max.d}} = 500 [\text{m}^3/\text{d}]$.

Zasilanie w czynniki, energię i wodę zrealizowane w I etapie będą wykorzystane.

Przepompownia, kraty, piaskownik są wykorzystywane w stanie istniejącym i poprzedzają dwa równoległe pracujące ciągi oczyszczania: istniejący i nowy.
Ponieważ w stosunku do uprzedniego rozwiązania nastąpił wzrost ładunku przez podłączenie dodatkowej wsi, ciągi oczyszczania pracujące równoległe są różnej wielkości.

7. Rozwiązania techniczne

7.1. Część biologiczna – reaktor BIOGRADEX®

Komory osadu czynnego

Docelowo

Ładunek:

$$199 * 0,94 = 187,0 \text{ [kg/dO}_2\text{]}$$

Obciążenie osadu dające jego procesową stabilizację:

$$0,05 \text{ [kg/kg]}$$

Ilość osadu:

$$G = \frac{187}{0,050} = 3741 \text{ [kg]}$$

Zawartość osadu:

$$Z = 9,0 \text{ [kg/m}^3\text{]}$$

Wymagana pojemność komór łącznie:

$$v = 415 \text{ [m}^3\text{]}$$

Przyjęto dwa ciągi oczyszczania poszczególnych przestrzeni w każdym ciągu.

Układ komór osadu czynnego z I etapu:

– komora stresu beztlenowego	-	24,4 [m ³]
– komora denitryfikacji	-	46,4 [m ³]
– <u>komora nitryfikacji</u>	-	<u>121,7 [m³]</u>
		Razem: 192,5 [m ³]

Komora nowa – przyjęto:

– komora defosfatacji	-	36 [m ³]
– komora denitryfikacji	-	77 [m ³]
– <u>komora nitryfikacji</u>	-	<u>162 [m³]</u>
		Razem: 275 [m ³]
		Łącznie: 467 [m ³]

Rozdział strug regulowany będzie stałym ustawieniem zastawek na piaskowniku przy wylocie ścieków.

Pożądany rozdział:

$$\text{ciąg I} - \frac{193}{467} * 100 \cong 40\%$$

$$\text{ciąg II} - \frac{275}{467} * 100 \cong 60\%$$

Obciążenia osadu wyniosą:

w stosunku do masy osadu w komorach:

$$\frac{187}{467 * 9} = 0,044 [\text{kg} / \text{kg}]$$

z wyłączeniem komór defosfatacji:

$$\frac{187}{407 * 9} 0,051 [\text{kg} / \text{kg}]$$

Osady nadmierne

Docelowo:

Przyrost osadu 0,85

$$G = 187 * 0,85 = 159 [\text{kg}/\text{d}]$$

Uwodnienie pośrednie 98,5%

$$Q_{\text{os.}} = 10,6 [\text{m}^3/\text{d}]$$

Uwodnienie końcowe 83÷84%

$$Q_{\text{os.}} = 0,96 [\text{m}^3/\text{d}]$$

Wiek osadu:

$$W.O. = \frac{467 * 9}{159} = 26,4 \text{ dób}$$

z zapasem osadu:

$$W.O. = 26,4 * 1,2 = 31,7 \text{ doby}$$

Powietrze

Dobór urządzeń dla okresu docelowego:

Konieczna ilość tlenu na redukcję:

$$\text{BZT} \quad 187 * 1,55 = 289 [\text{kg}/\text{dO}_2]$$

$$\text{N} \quad \frac{40,4 * 4,6 * 0,60}{\text{Razem:}} = 111 [\text{kg}/\text{dO}_2]$$

$$\text{Razem:} \quad 400 [\text{kg}/\text{dO}_2]$$

Dysze ENVICON o wydajności $q = 2,2 [\text{m}^3/\text{m.szt.}]$ i zagęszczeniu 2 [szt./m²]

Odzysk tlenu 19 [gO₂/mb]

Głębokość H = 5,0 [m] (całkowita komory)

Wsp. adaptacji $\alpha = 0,75$

Odzysk tlenu:

$$19 * 5,0 * 0,75 = 71,25 \text{ [gO}_2\text{/szt.]}$$

co stanowi o wylugowaniu z powietrza:

$$\frac{71,25}{290} * 100 = 24,57\%$$

Ilość powietrza średnio:

$$Q_p = \frac{400}{0,246 * 0,29} = 5607 \text{ [m}^3\text{/d]} \sim 233,6 \text{ [m}^3\text{/h]} \sim 3,89 \text{ [m}^3\text{/min]}$$

Ilość dysz ENVICON – 80 sztuk

Dmuchały:

DR 100T(5)(0,053)

H = 5,3 [m]

Q = 2,75 [m³/min]

N_w = 3,9 [kW]

N_s = 5,5 [kW]

jedna pracująca na stałe

jedna ze sterownikiem (fO₂) – skokowa

jedna rezerwowa

Wykorzystuje się dwie istniejące dmuchały wymieniając silnik na N = 5,5 [kW] z N = 4,0 [kW].

Dla podłączenia zakładu wystarczająca jest praca nocą jednej dmuchały i z uwagi na małą moc i mały obiekt oraz potrzebę intensywnego mieszania sterowanie ze zmniejszeniem wydajności mocą nocą mija się z celem. Druga dmuchała włącza się skokowo zależnie od potrzeb natleniania.

Zużycie energii średnio:

$$\frac{3,89}{2,75} * 3,9 * 1,15 * 24 = 152 \text{ [kWh/m}^3\text{]}$$

$$\sim 0,42 \text{ [kWh/m}^3\text{]}$$

$$\sim 0,82 \text{ [kWh/kgBZT]}$$

Latem zużycie większe o ok. 25÷30% ze względu na temperaturę ścieków.

7.2. Recyrkulacje

Osad powrotny

Bez pompowa recyrkulacja z osadnika wtórnego podnośnikiem pneumatycznym – stosowane wyłącznie w technologii BIOGRADEX. Przewód stal nierdzewna ϕ 200 [mm] stal – powietrze sprężone z dmuchaw + zawór ϕ 20 [mm] kulkowy regulacyjny.

Recyrkulacja denitryfikacyjna

Podnośnikiem pneumatycznym ~ 300÷500 %. Przewód stal nierdzewna ϕ 200 [mm]. Przewód ϕ 20 [mm] stalowy – powietrze sprężone ze stacji dmuchaw + zawór ϕ 20 kulkowy regulacyjny.

Recyrkulacja modyfikacyjna

Grawitacyjna z komory flotu natychmiastowego do przewodu ssącego na prasę osadu.

7.3. Mieszanie komór beztlenowych

Podnośniki pneumatyczne – cecha technologii BIOGRADEX. Przewód ϕ 150 [mm] stal nierdzewna. Przewody ϕ 20 [mm] stal z zaworami odcinającymi Dn 20 [mm] – sprężone powietrze.

7.4. Stres energetyczny i modyfikacja osadu

Sposób polega na próżniowym modyfikowaniu i stresie energetycznym kłaczków osadu. Modyfikacja osadu i stres energetyczny drogą próżniowego procesu obejmującego:

- ujęcie osadu z komory nityfikacji,
- przepływ z obniżeniem (stopniowym) ciśnienia oraz częściowym odgazowaniem kłaczków osadu,
- całkowite odgazowanie kłaczków osadu i częściowy jego rozkład,
- odgazowanie roztworu z rozpuszczonego azotu,
- stopniowy wzrost ciśnienia ze złożeniem nowego kłaczków osadu o szczególnej zdolności sedymentacyjnej.

Możliwość stosowania wysokiego stężenia osadu zmodyfikowanego pozwalana 2÷3 krotne zmniejszenie pojemności komór osadu czynnego przy porównywalnym obciążeniu i wieku osadu.

W konsekwencji uzyskuje się:

- znaczne zmniejszenie powierzchni oczyszczalni,
- znaczne zmniejszenie wychłodzenia obiektu zimą,
- zmniejszenie oddziaływania na środowisko,
- małe zużycie energii,
- proces jest samoczynny,
- prosta obsługa.

Pompa próżniowa HYDROVACUUM PP 2.24

$$N_s = 1,5 \text{ kW}$$

szt. 1 + rezerwa

$$E = 1,5 * 24 = 36 \text{ [kWh/d]}$$

Wykorzystuje się istniejący system doprowadzając do niego odpływ z ciągu II. Dobudowuje się komorę flotu natychmiastowego z odciąganiem flotu i kierowanie do odwodnienia osadu. Łączy się odpływy do dwóch osadników wtórnych.

Całość jako komplet wykonany przez BIOGRADEX-Holding. Wykonanie stal nierdzewna.
Doprowadzenie wody do pomp próżniowych z wykorzystaniem istniejącego obiegu chłodniczego wody obiegowej.

7.5. Osadnik wtórny

Istniejący osadnik ϕ 4,5[m]. Dobudowany nowy osadnik o średnicy ϕ 5,5[m].

$$\begin{array}{l} \phi 4,5[m] \quad F = 15[m^2] - \text{osadnik istniejący} \\ \phi 5,5[m] \quad F = 23[m^2] - \text{osadnik nowy} \\ \hline \text{Razem: } 38[m^2] \end{array}$$

Obciążenie średnie:

$$\begin{array}{ll} \text{hydrauliczne} & Q_h \cong 0,40 [m/h] \\ \text{suchą masą} & O_{ss} = 85 [kg.ss/m^2d] \end{array}$$

7.6. Usuwanie fosforu

Realizowane na ciągu I i dla wspólnej pracy ciągów przewidziano wydzieloną przestrzeń w ciągu II, jako kontynuację wykonanych już realizacji etapu I.

8. Warunki prowadzenia procesu oraz utrzymanie ruchu przy realizacji

Ruch obiektu istniejącego będzie utrzymany. Nie stanowi to problemu, a konieczne podłączenia i przełączenia będą ustalane w ramach nadzoru i uzgodnień z użytkownikiem.

9. Szacunkowe zużycie energii dla celów technologicznych (procesowe)

1) Napowietrzanie	152 [kWh/d]
2) stres energetyczny	36 [kWh/d]
3) Pompownia	15 [kWh/d]
4) Odwadnianie osadu	15 [kWh/d]
5) Pracujące chwilowo szac. 5 %	11 [kWh/d]
Razem:	229 [kWh/d]
	Jednostkowo ~ 1,15 [kWh/kg BZT]
	Jednostkowo ~ 0,63 [kWh/m ³]

Zaznaczyć należy, że ścieki są 1,5 bardziej stężone niż przeciętne ścieki komunalne, co wynika z obecnej oszczędności wody.

10. Gospodarka osadami, skratkami, piaskiem

Zgodnie z wymaganiami Zamawiającego przewiduje się możliwość odwadniania osadu. Przyjmuje się odwodnienie na prasie taśmowej, co wynika z preferencji użytkownika. Inwestor dostarcza prasę taśmową zakupioną i będącą już na magazynie (prasa firmy Andritz). Obejmuje ono prasę kompletną oraz taśmociąg pod prasę wraz z systemem jej automatyki oraz dawkowaniem polimeru.

Zakłada się odwodnienia osadu do poziomu 16÷17 % suchej masy.

Ilość osadów nadmiernych 159 [kg/d] ~ Q = 12 [m³/d]

Uwodnienie osadu 84 %

$$G = 159 \text{ [kg.ss]} \rightarrow Q \cong 1 \text{ [m}^3\text{/d]}$$

Minimalna powierzchnia zadaszenia nad składowiskiem: F = 65 [m²].

Składowisko utwardzane szczelnie, wydzielone z istniejącego poletka zakładowego.

Szybkość odwodnienia: 5 [m³/h]

Czas pracy średnio: 2,4 [h] na dobę – moc 6 [kW] – energia 15 [kWh/d]

Zakłada się odwadnianie co drugi dzień.

Ilość flokulanta: 4 [kg/tonę]

Dobowo: 0,159 * 4 = 0,64 [kg/d]

Piasek

Piasek po przepłukaniu powietrzem będzie wywożony na gminne wysypisko śmieci (wapnowany).

Ilość piasku docelowo:

$$P = 3,9 \text{ [T/rok]}$$

Skratki

Skratki po dezynfekcji wapnem będą wywożone na wysypisko śmieci.

Ilość docelowa:

$$S = 4,9 \text{ [m}^3\text{/rok]}$$

11. Lokalizacja i zatrudnienie

Możliwość lokalizacyjnego rozwiązania obrazuje plan sytuacyjny. Całość znajduje się na terenie zakładu w jego ogrodzeniu. Teren oczyszczalni jest wygradzony z tego obszaru.

Zatrudnienie bezpośrednio to konieczność pobytu raz na dobę przez okres 1÷4 godzin pracownika z asystą. Proces w pozostałym okresie doby nie wymaga stałego dozoru. Awarie będą sygnalizowane dźwiękowo oraz świetlnie. Obsługa posiada w odległości < 50 [m] sanitariaty i zaplecze socjalne.

12. Strefa ochrony sanitarnej

W granicach ogrodzenia. Tereny znajdujące się w strefie ochrony ochronnej są własnością Zakładu Porcelany Stołowej LUBIANA S.A., przeznaczone zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego pod budowę oczyszczalni i strefa ochronna powinna zamknąć się w jej granicach. Na obiekcie zastosowano pełną hermetyzację obiektów oczyszczalni (przykrycia na obiektach

uciażliwych). Brak jest na obiekcie punktu zlewnego, obiegi instalacyjne są pozamykane i zabezpieczone przed rozlaniem się substancji szkodliwych, tj. PIX - u lub ścieków nie oczyszczonych. Działania te pozwalają do ograniczenia ewentualnego oddziaływania obiektu do granicy działki.

13. Odbiornik ścieków

Bezpośrednim odbiornikiem ścieków jest rzeka Pilica. Obecnie ścieki sanitarne z istniejącej oczyszczalni odpływają do kolektora ϕ 800 [mm] doprowadzającego do rzeki ścieki sanitarne i deszczowe poprzez zbiornik retencyjny, zgodnie z pozwoleniem wodno-prawnym nr 0-V-72110/65/95 wydanym przez Urząd Wojewódzki w Gdańsku Wydział Ochrony Środowiska z dnia 12.12.1995 r.

Charakterystyka odbiornika ścieków

Dane hydrologiczne podano z obliczeń dokonanych przez Biuro Studiów i Projektów Gospodarki Wodno-Ściekowej PROSAN. Rzeka posiada dopływy: Borowa, Dłużnica, Kania.

Średnia woda roczna: $Q_{sr.} = 0,74$ [m³/sek.]

Przepływ średni niski: $SNQ = 0,67$ [m³/sek.]

Przewiduje się następującą ilość ścieków z Zakładów Porcelany Stołowej LUBIANA.

Ścieki deszczowe (zgodnie z pozwoleniem wodno-prawnym $Q_{sr.} = 794$ [m³/d]

Ścieki sanitarne w okresie docelowym $Q_{max,max} = 500$ [m³/d]

Łączna ilość ścieków $Q_{całk.} = 1294$ [m³/d] $\sim 53,9$ [m³/d] $\sim 0,90$ [m³/min.] $\sim 0,015$ [m³/sek.]

Warunek:

$0,1 * SNQ$ odbiornika $> Q$ zrzutu ścieków

$0,1 * 0,67 = 0,067$ [m³/sek]

$0,067 > 0,015$ - warunek spełniony

14. Jakość ścieków oczyszczonych

Zgodnie z wydanym pozwoleniem wodno-prawnym przez Starostwo Powiatowe w Kościerzynie Wydział Ochrony Środowiska z dnia 2000.09.26 ilość ścieków odprowadzonych wyniesie:

Docelowo:

$Q_{sr,d} = 360$ [m³/d]

$Q_{max,h} = 37,6$ [m³/d]

o następujących stężeniach zanieczyszczeń w odprowadzanych ściekach:

	według pozwolenia	według przepisów od 01.01.02 r.	oczekiwane
BZT ₅	30,0 [mgO ₂ /dm ³]	25 [mgO ₂ /l]	6÷12
ChZT	150,0 [mgO ₂ /dm ³]	125 [mgO ₂ /l]	50÷70
Zawiesina og.	50,0 [mg/dm ³]	35 [mg/l]	15÷25
Azot og.	30,0 [mgN _{og} /dm ³]	-	-
Fosfor og.	2,5 [mgP _{og} /dm ³]	-	-

15. Ogrzewanie pomieszczeń

Przewiduje się ogrzewanie ciepłem sprężu dmuchaw oraz możliwość dogrzewania elektrycznego w razie silnych mrozów.

16. Automatyka i sterowanie

Sterowanie procesem napowietrzania w funkcji zapotrzebowanie tlenu w procesie. Pomiar tlenu w komorze napowietrzania. Odpływ ścieków istniejącymi przepływomierzami elektromagnetycznymi usytuowanymi w istniejącej przepompowni ścieków (na wlocie). Kontrola działania procesu technologicznego (podstawowe badania laboratoryjne)

Dla kontroli prawidłowości przebiegu procesu przewiduje się wyposażenie obiektu w kolorymetrze urządzenie pomiarowe:

Typ HANNA INSTRUMENTS C-100

Urządzenie mierzy 36 parametrów ścieków oczyszczonych.

Urządzenie umożliwia w prosty sposób określanie parametrów ścieków oczyszczonych w tym:

NH₄

NO₃

PO₄

17. Uwagi końcowe

Rozbudowa obiektu zostanie wykonana jako dodatkowa kontynuacja (zbiornik) do zrealizowanego już I ciągu oczyszczania z zastosowaniem technologii BIOGRADEX[®], przy zachowaniu ciągłości pracy istniejących urządzeń.

Stosowane rozwiązanie eliminuje występowanie form nitkowatych, uniemożliwiających eksploatację wskutek pian na obiektach oczyszczalni – eliminuje do stopnia eksploatacyjnie akceptowalnego co wynika z ochrony patentowej.

Rozwiązanie jest chronione w Urzędzie Patentowym RP i prawem autorskim jako rozwiązanie techniczne sposobu oczyszczania ścieków Patent RP nr 172080. W związku z tym wymagane jest zawarcie umowy licencyjnej na rozbudowę obiektu. Jednocześnie licencjodawca BIOGRADEX[®]- Holding Sp. z o.o. biorąc odpowiedzialność za wyniki pracy obiektu zastrzega sobie dostarczenie oraz montaż urządzeń techniki BIOGRADEX[®] w zakresie objętym patentem oraz mającym bezpośredni wpływ na właściwe funkcjonowanie technologii, w tym:

- mieszanie komory defosfatacji,
- mieszanie komory denitryfikacji,
- system napowietrzania i rozprowadzenia powietrza w komorze usuwania węgla,
- roboty w obszarze węzła próżniowego,

- recyrkulacja osadu powrotnego wraz z wyprowadzeniem do komory defosfatacji;
- recyrkulacja denitryfikacyjna wraz z wyprowadzeniem do komory denitryfikacji
- całkowite wyposażenie osadnika wtórnego obejmujące:
 - rurę centralną,
 - przelew obwodowy,
 - konstrukcje mocujące,
- połączenie dopływu do próżniowej modyfikacji osadów,
- przewody międzyobiektowe,
- realizacja robót w stali nierdzewnej,
- rozruch i instrukcja obsługi,
- odpowiedzialność za wyniki.

Koszt realizacji – 220.000 zł.

W technologii normalnej wg ATV stosowane zalecane stężenie osadów $2,5 \div 3,5$ [kg/m³].

Wymagałoby to kubatury: $\frac{9,0}{3,5} * 415 [m^3] = 1070 [m^3]$

istnieje	- 190 [m ³]
<u>dobudowa</u>	<u>- 275 [m³]</u>
oszczędność	- 605 [m ³]

Dla tak małego obiektu cena kosztorysowa z uzbrojeniem kompletna 800 [zł/m³]

- oszczędność $605 [m^3] * 800 [zł/m^3] = 484.000$ zł

Inne korzyści dodatkowe, jak:

- możliwość dobudowy do istniejącego obiektu,
- możliwość usytuowania na b. małym terenie,
- uniknięcie potrzeby nowej oczyszczalni dla wsi,
- łatwość, pewność eksploatacji,
- prostą obsługę.

Uwzględniając tylko oszczędność przyjęto 15 % i określono koszt licencji:

$$484.000 * 0,15 = 72.600 \text{ zł netto}$$


BIOGRADEX-Holding Sp. z o.o.
82-300 ELBLĄG, ul. Robotnicza 55/10
☎ (55) 239 43 00 📠 (55) 642 19 09
MIP 578-00-11-363 REGON 170169928

Kościerzyna dnia 02.10.2003r.

Integralną częścią protokołu jest ostemplowana
w ZUDP dokumentacja projektowa.

GiGN.IV.7334-152/2003

Podstawa prawna:

Na podstawie art. 6a, art.7d i art.28 ust.1 ustawa z dnia 17 maja 1989 r. Prawo Geodezyjne i kartograficzne (Dz.U.Nr 30 poz.163 z późn. zm.)-ostatnia zmiana art. 60 ustawy z 24 lipca 1998 r. o zmianie niektórych ustaw określających kompetencje org. adm. publicznej w związku z reformą ustrojową państwa (Dz. U. Nr 106, poz.668) Rozporządzenie Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dn.02.04.2001 r. (Dz. U. Nr 38 poz. 455) w sprawie geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu oraz zespołów uzgadniania dokumentacji projektowej oraz zarządzenia Nr27 Starosty Kościerskiego dn.30.10.2001 r. w sprawie organizacji i regulaminu pracy Zespołu Uzgadniania Dokumentacji Projektowej.

OPINIA

z uzgodnienia dokumentacji projektowej usytuowania urządzeń inżynierskich (podziemnych i naziemnych)

Obiekt: m. Łubiana gm. Kościerzyna

Inwestor : „LUBEKO” Sp. z o.o.ul. Zakładowa 1 83-407 Łubiana

Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej w Kościerzynie po rozpatrzeniu przedłożonej przez Przedsiębiorstwo „BIOGRADEX – Holding ” Sp. z o.o. 82-300 Elbląg ul. Robotnicza 55/10 dokumentacji projektowej ze zlecenia z dnia 30.09.2003 r. na posiedzeniu w dniu 02.10.2003r. uzgodnił i zarejestrował lokalizację następujących urządzeń inżynierskich:

1.Projekt rozbudowy istniejącej oczyszczalni ścieków, budowy przyłącza energetycznego kablowego, przyłącze wody, sieć kanalizacji sanitarnej i deszczowej w m. Lubiana na terenie dz. nr 67/24.

UWAGI:

- 1.Uzgodnienie zachowuje ważność przez okres 3 lat od wydania opinii.
- 2.Wszystkie trwałe obiekty budowlane podlegają wytyczeniu przez jednostkę wykonawstwa geodezyjnego.
- 3.Rozpoczęcie robót budowlano-montażowych należy zgłosić na 5 dni przed terminem w/g własności do instytucji branżowych-gestorów sieci, oddzielnie dla każdej kolizji.
- 4.Warunkiem odbioru realizowanych obiektów budowlanych jest wpis jednostki wykonawstwa geodezyjnego w dzienniku budowy o wykonanych pomiarach powykonawczych.
- 5.Wszystkie trwałe znaki geodezyjne podlegają ochronie .

Uzgodniono projekt j.w bez zastrzeżeń.

SE.XI-442/214/198/2003

Kościerzyna, 2003-10-20

DECYZJA

Na podstawie art. 3 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity z 1998 r. Dz. U. Nr 90, poz. 575 z późniejszymi zmianami) i art. 48 ust. 2 pkt 2 i ust. 4 oraz art. 57 ust. 1 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. Nr 62, poz. 627 z późniejszymi zmianami) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późniejszymi zmianami) po rozpatrzeniu sprawy z wniosku Przedsiębiorstwa „BIOGRADEX – Holding” Sp. z o.o. z Elbląga działającego z upoważnienia inwestora „LUBEKO” Sp. z o.o. z siedzibą w Łubianie przy ul. Zakładowej 1 w sprawie uzgodnienia projektu budowlanego rozbudowy istniejącej oczyszczalni ścieków zlokalizowanej w Łubianie, działka nr 67/24 (na terenie Zakładów Porcelany Stołowej Lubiana S.A.), gmina Kościerzyna Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kościerzynie

orzeka

uzgodnić projekt budowlany z następującymi uwagami:

1. Inwestor zobowiązany jest do uregulowania gospodarki wytworzonymi odpadami zgodnie z art. 17 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz. U. Nr 62, poz. 628 z późniejszymi zmianami) w terminie 30 dni przed rozpoczęciem działalności powodującej powstawanie odpadów lub zmianą tej działalności wpływającą na ilość lub rodzaj wytwarzanych odpadów lub sposobów gospodarowania nimi.
2. Po zakończeniu projektowanego przedsięwzięcia, po wykonaniu analiz potwierdzających spełnienie projektowanych założeń, obiekty zgłosić do odbioru Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Kościerzynie.

UZASADNIENIE

Przedsiębiorstwo „BIOGRADEX – Holding” Sp. z o.o. z Elbląga działając z upoważnienia inwestora „LUBEKO” Sp. z o.o. z siedzibą w Łubianie przy ul. Zakładowej wystąpiło do tut. Stacji z wnioskiem dotyczącym uzgodnienia projektu budowlanego rozbudowy istniejącej oczyszczalni ścieków zlokalizowanej w Łubianie, działka nr 67/24 (na terenie Zakładów Porcelany Stołowej Lubiana S.A.), gmina Kościerzyna. Dla przedmiotowego przedsięwzięcia Wójt Gminy Kościerzyna wydał decyzję o ustaleniu warunków zabudowy i zagospodarowania terenu nr BK-7330/68/3/2003 z dnia 17 lipca 2003 r.

Projektowane prace polegać będą na rozbudowie istniejącej oczyszczalni ścieków o II etap obejmujący budowę:

- a) drugiego ciągu oczyszczania biologicznego:
 - reaktora biologicznego „Biogradex” obejmującego komorę defosfatacji, komorę denitryfikacji, komorę nityfikacji i komorę rozdzielczą,
 - osadnika wtórnego.

b) zaplecza technicznego obejmującego:

stację sprężania powietrza,

- stację pomp próżniowych,
- stację odwadniania osadów z prasą taśmową i zestawem do higienizacji osadów wapnem,
- zasobnik wapna,
- zadaszenie miejsca odbioru osadów odwodnionych.

Z przedłożonego opracowania pn. Raport oddziaływania na środowisko do uzyskania pozwolenia na budowę rozbudowy oczyszczalni ścieków w Łubianie II etap sporządzonego przez Przedsiębiorstwo „BIOGRADEX – Holding” Sp. z o.o. z Elbląga wynika, że ze względu na zastosowaną technologię, gospodarkę osadową, zamknięte obiegi ścieków i wód technologicznych oraz szczelność konstrukcji projektowana rozbudowa oczyszczalni nie spowoduje naruszenia obowiązujących norm ochrony środowiska poza ogrodzeniem obiektu i nie spowoduje zmiany sposobu użytkowania terenów przyległych.

Ścieki sanitarne, oczyszczone w rozbudowywanej oczyszczalni ścieków zlokalizowanej na terenie ZPS „LUBIANA” S.A., na działce nr 67/24 będącej w użytkowaniu wieczystym Spółki z o.o. „LUBEKO”, odprowadzane będą do zbiornika sedymentacyjno-retencyjnego, a następnie łącznie ze ściekami przemysłowymi i wodami opadowymi z terenu ZPS „LUBIANA” odprowadzane będą wspólnym wylotem do rzeki Pieliski. Zakłady Porcelany Stołowej „LUBIANA” S.A. w Łubianie posiadają aktualne pozwolenie wodnoprawne na odprowadzanie ścieków sanitarnych powstających na terenie zakładu i w miejscowości Łubiana – decyzja nr OŚGWLIR.I.6223-35W/00, OŚGWLIR.I.6223-36Ś/00, OŚGWLIR.I.6223-37E/00, OŚGWLIR.I.6223-38E/00 z dnia 2 lutego 2002 r. Ww. pozwolenie wodnoprawne uwzględnia ilości odprowadzanych ścieków powstających w miejscowości Łubiana również po wykonaniu II etapu rozbudowy oczyszczalni ścieków.

Powstający osad nadmierny zostanie na terenie oczyszczalni przygotowany do wykorzystania rolniczego lub przyrodniczego, a następnie zostanie wywieziony na składowisko zakładowe. W terminie 30 dni przed rozpoczęciem działalności powodującej powstawanie odpadów lub zmianą tej działalności wpływającą na ilość lub rodzaj wytwarzanych odpadów lub sposobów gospodarowania nimi Inwestor zobowiązany jest do uregulowania gospodarki wytworzonymi odpadami zgodnie z art. 17 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz. U. Nr 62, poz. 628 z późniejszymi zmianami).

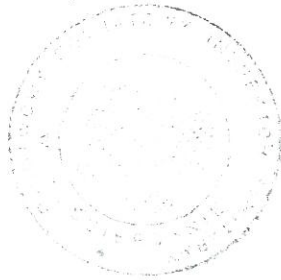
Biorąc powyższe uwarunkowania pod uwagę orzeczono jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Gdańsku za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Kościerzynie w terminie 14 dni od dnia otrzymania decyzji.

Niniejsze uzgodnienie dotyczy dokumentacji pn.:

1. Raport oddziaływania na środowisko do uzyskania pozwolenia na budowę rozbudowy oczyszczalni ścieków w Łubianie II etap sporządzonego przez Przedsiębiorstwo „BIOGRADEX – Holding” Sp. z o.o. z Elbląga.
2. Projekt budowlany rozbudowy oczyszczalni ścieków w Łubianie II etap – technologia opracowany przez Przedsiębiorstwo „BIOGRADEX – Holding” Sp. z o.o. z Elbląga.
3. Projekt budowlany rozbudowy oczyszczalni ścieków – instalacje i sieci wod-kan opracowany przez Przedsiębiorstwo „BIOGRADEX – Holding” Sp. z o.o. z Elbląga.

4. Plan zabudowy i zagospodarowania terenu rozbudowy oczyszczalni ścieków w Lubianie II etap opracowany przez Przedsiębiorstwo „BIOGRADEX – Holding” Sp. z o.o. z Elbląga na której znajduje się klauzula uzgodnienia z Państwowym Powiatowym Inspektorem Sanitarnym w Kościerzynie.



PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
w Kościerzynie

Włodzisław Kujawa-Czyżewski

Otrzymują:

1. Urząd Gminy Kościerzyna
ul. Strzelecka 9, 83-400 Kościerzyna
2. „LUBEKO” Sp. z o.o. ul. Zakładowa 1 83-407 Łubiana
3. Zakłady Porcelany Stołowej „Lubiana”
83-407 Łubiana
4. Polski Związek Działkowców, Okręgowy Zarząd w Gdańsku
ul. Grunwaldzka 102, 80-244 Gdańsk
5. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej, ul. Grunwaldzka 481, 80-953 Gdańsk
6. Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych Woj. Pomorskiego
Oddział Terenowy w Kartuzach, ul. Zacisze 2, 83-300 Kartuzy
7. a/a

Do wiadomości:

1. Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny w Gdańsku
2. Starostwo Powiatowe w Kościerzynie

OŚGWLIR.III.7633-5PB/03

DECYZJA

Na podstawie art. 48 ust. 2 pkt 1 i ust. 4 oraz art. 378 ust. 1 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. Nr 62, poz. 627 z późniejszymi zmianami) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późniejszymi zmianami) po rozpatrzeniu sprawy z wniosku Przedsiębiorstwa „BIOGRADEX – Holding” Sp. z o.o. z Elbląga działającego z upoważnienia inwestora „LUBEKO” Sp. z o.o. z siedzibą w Łubianie przy ul. Zakładowej 1 w sprawie uzgodnienia projektu budowlanego rozbudowy istniejącej oczyszczalni ścieków zlokalizowanej w Łubianie, działka nr 67/24 (na terenie Zakładów Porcelany Stołowej Lubiana S.A.), gmina Kościerzyna

orzekam

uzgodnić projekt budowlany z następującą uwagą:

1. Inwestor zobowiązany jest do uregulowania gospodarki wytworzonymi odpadami zgodnie z art. 17 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz. U. Nr 62, poz. 628 z późniejszymi zmianami) w terminie 30 dni przed rozpoczęciem działalności powodującej powstawanie odpadów lub zmianą tej działalności wpływającą na ilość lub rodzaj wytwarzanych odpadów lub sposobów gospodarowania nimi.

UZASADNIENIE

Przedsiębiorstwo „BIOGRADEX – Holding” Sp. z o.o. z Elbląga działając z upoważnienia inwestora „LUBEKO” Sp. z o.o. z siedzibą w Łubianie przy ul. Zakładowej wystąpiło do tut. Urzędu z wnioskiem dotyczącym uzgodnienia projektu budowlanego rozbudowy istniejącej oczyszczalni ścieków zlokalizowanej w Łubianie, działka nr 67/24 (na terenie Zakładów Porcelany Stołowej Lubiana S.A.), gmina Kościerzyna. Dla przedmiotowego przedsięwzięcia Wójt Gminy Kościerzyna wydał decyzję o ustaleniu warunków zabudowy i zagospodarowania terenu nr BK-7330/68/3/2003 z dnia 17 lipca 2003 r.

Projektowane prace polegać będą na rozbudowie istniejącej oczyszczalni ścieków o II etap obejmujący budowę:

- a) drugiego ciągu oczyszczania biologicznego:
 - reaktora biologicznego „Biogradex” obejmującego komorę defosfatacji, komorę denitryfikacji, komorę nityfikacji i komorę rozdzielczą,
 - osadnika wtórnego.
- b) zaplecza technicznego obejmującego:
 - stację sprężania powietrza,
 - stację pomp próżniowych,
 - stację odwadniania osadów z prasą taśmową i zestawem do higienizacji osadów wapnem,
 - zasobnik wapna,
 - zadaszenie miejsca odbioru osadów odwodnionych.

Z przedłożonego opracowania pn. Raport oddziaływania na środowisko do uzyskania pozwolenia na budowę rozbudowy oczyszczalni ścieków w Łubianie II etap sporządzonego przez

Przedsiębiorstwo „BIOGRADEX – Holding” Sp. z o.o. z Elbląga wynika, że ze względu na zastosowaną technologię, gospodarkę osadową, zamknięte obiegi ścieków i wód technologicznych oraz szczelność konstrukcji projektowana rozbudowa oczyszczalni nie spowoduje naruszenia obowiązujących norm ochrony środowiska poza ogrodzeniem obiektu i nie spowoduje zmiany sposobu użytkowania terenów przyległych.

Ścieki sanitarne, oczyszczone w rozbudowywanej oczyszczalni ścieków zlokalizowanej na terenie ZPS „LUBIANA” S.A., na działce nr 67/24 będącej w użytkowaniu wieczystym Spółki z o.o. „LUBEKO”, odprowadzane będą do zbiornika sedymentacyjno-retencyjnego, a następnie łącznie ze ściekami przemysłowymi i wodami opadowymi z terenu ZPS „LUBIANA” odprowadzane będą wspólnym wylotem do rzeki Pieliski. Zakłady Porcelany Stołowej „LUBIANA” S.A. w Łubianie posiadają aktualne pozwolenie wodnoprawne na odprowadzanie ścieków sanitarnych powstających na terenie zakładu i w miejscowości Łubiana – decyzja nr OŚGWLIR.I.6223-35W/00, OŚGWLIR.I.6223-36Ś/00, OŚGWLIR.I.6223-37E/00, OŚGWLIR.I.6223-38E/00 z dnia 2 lutego 2002 r. Ww. pozwolenie wodnoprawne uwzględnia ilości odprowadzanych ścieków powstających w miejscowości Łubiana również po wykonaniu II etapu rozbudowy oczyszczalni ścieków.

Powstający osad nadmierny zostanie na terenie oczyszczalni przygotowany do wykorzystania rolniczego lub przyrodniczego, a następnie zostanie wywieziony na składowisko zakładowe. W terminie 30 dni przed rozpoczęciem działalności powodującej powstawanie odpadów lub zmianą tej działalności wpływającą na ilość lub rodzaj wytwarzanych odpadów lub sposobów gospodarowania nimi Inwestor zobowiązany jest do uregulowania gospodarki wytworzonymi odpadami zgodnie z art. 17 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz. U. Nr 62, poz. 628 z późniejszymi zmianami).

Biorąc powyższe uwarunkowania pod uwagę orzeczono jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Gdańsku za pośrednictwem Starosty Kościerskiego w terminie 14 dni od dnia otrzymania decyzji.

Niniejsze uzgodnienie dotyczy dokumentacji pn.:

1. Raport oddziaływania na środowisko do uzyskania pozwolenia na budowę rozbudowy oczyszczalni ścieków w Łubianie II etap sporządzonego przez Przedsiębiorstwo „BIOGRADEX – Holding” Sp. z o.o. z Elbląga.
2. Projekt budowlany rozbudowy oczyszczalni ścieków w Łubianie II etap – technologia opracowany przez Przedsiębiorstwo „BIOGRADEX – Holding” Sp. z o.o. z Elbląga.
3. Projekt budowlany rozbudowy oczyszczalni ścieków – instalacje i sieci wod-kan opracowany przez Przedsiębiorstwo „BIOGRADEX – Holding” Sp. z o.o. z Elbląga.
4. Plan zabudowy i zagospodarowania terenu rozbudowy oczyszczalni ścieków w Łubianie II etap opracowany przez Przedsiębiorstwo „BIOGRADEX – Holding” Sp. z o.o. z Elbląga.



Starosta
MŁONEK STARZADU

Otrzymują:

1. Urząd Gminy Kościerzyna
ul. Strzelecka 9, 83-400 Kościerzyna
2. Przedsiębiorstwo „BIOGRADEX – Holding” Sp. z o.o.
ul. Robotnicza 55/10, 82-300 Elbląg
3. Zakłady Porcelany Stołowej „Lubiana”
83-407 Łubiana
4. Polski Związek Działkowców, Okręgowy Zarząd w Gdańsku
ul. Grunwaldzka 102, 80-244 Gdańsk
5. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej, ul. Grunwaldzka 481, 80-953 Gdańsk
6. Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych Woj. Pomorskiego
Oddział Terepowy w Kartuzach, ul. Zacisze 2, 83-300 Kartuzy
7. a/a

Do wiadomości:

1. „LUBEKO” Sp. z o.o. ul Zakładowa 1 83-407 Łubiana
2. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kościerzynie

przyg. DŻ

Koscierzyzna dnia 17.07.2003 r.

BK – 7330/68/3/2003

Wpłynęło dnia 21.07.03
L. dz. 4155
Przydzielono do DR w

RM

Decyzja nr BK – 7330/68/3/2003

o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu

Na podstawie art. 104 kodeksu postępowania administracyjnego oraz art.2, ust. 2, art. 40 ust.1 i 3, art.44 ustawy z 7 lipca 1997 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity Dz.U. z 1999r. Nr 15, poz. 139), po rozpatrzeniu wniosku „LUBEKO” Sp. z o.o. z siedzibą w 83-407 Łubiana, ul. Zakładowa 1 z dnia 10.03.2003r. na podstawie przepisów szczególnych:

- a) Ustawy z 15 lutego 1962 r. o ochronie dóbr kultury (tekst jednolity, Dz.U. z 1999r., Nr 98, poz. 1150 z późniejszymi zmianami),
- b) Ustawy z 21 marca 1985r. o drogach publicznych (tekst jednolity Dz.U. z 2000r., Nr 71, poz. 838),
- c) Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z 12 kwietnia 2002r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz.U. Nr 75, poz. 690),
- d) Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z 3 listopada 1998r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz.U. z 1998r. Nr 140, poz. 906),
- e) Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z 24 września 1998 r. w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych (Dz.U. z 1998r., Nr 126, poz. 839),
- f) Ustawy z 18 lipca 2001r. Prawo wodne (Dz.U. Nr 115 z 2001r., poz. 1229),
- g) Ustawy z 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (jednolity tekst z 1998r., Dz.U. Nr 90, poz. 575 z późniejszymi zmianami),
- h) Ustawy z 3 lutego 1995 roku o ochronie gruntów rolnych (Dz.U. z 1995 r. Nr 16, poz. 78 z późniejszymi zmianami),
- i) Rozporządzenia Ministra Gospodarki z 25 września 2000r. w sprawie szczegółowych warunków przyłączenia podmiotów do sieci elektroenergetycznych, obrotu energią elektryczną, świadczenia usług przesyłowych, ruchu sieciowego i eksploatacji sieci oraz standardów jakościowych obsługi odbiorców (Dz.U. Nr 85, poz. 957),
- j) Ustawy z dnia 27 kwietnia 2001r. Prawo ochrony środowiska (Dz.U. Nr 62, poz. 627),
- k) Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24.09.2002 r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych kryteriów związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięć do sporządzania raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz.U. nr 179 z 2002 r., poz. 1490),
- l) Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 20.07. 2002 w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych (Dz.U. Nr 129 z 2002 r., poz. 1108),
- m) Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z 1 marca 1999r. w sprawie zakresu, trybu i zasad uzgadniania projektu budowlanego pod względem ochrony przeciwpożarowej (Dz.U. z 1999r., Nr 22, poz. 206,

14

- n) Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z 3 listopada 1992r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów (Dz.U. z 1992r., Nr 92, poz 460 z późniejszymi zmianami,

ustalam

dla „LUBEKO” Sp. z o.o. z siedzibą w : 83-407 Łubiana, ul. Zakładowa 1

następujące warunki zabudowy i zagospodarowania terenu dla inwestycji polegającej na rozbudowie istniejącej oczyszczalni ścieków zlokalizowanej w Łubianie, dz. nr 67/24 (na terenie Zakładów Porcelany Stołowej Lubiana S.A.), gm. Kościerzyna.

1. Rodzaj inwestycji.

Inwestycja obejmuje rozbudowę istniejącej oczyszczalni ścieków zlokalizowanej w m. Łubiana, dz. nr 67/24 (na terenie Zakładów Porcelany Stołowej Lubiana S.A.) w gminie Kościerzyna.

2. Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu, wynikające z przepisów szczególnych:

a) z ustawy z 15 lutego 1962 r. o ochronie dóbr kultury:

2.1. Wszelkie odkryte w trakcie prac ziemnych przedmioty zabytkowe oraz obiekty nieruchome i nawarstwienia kulturowe podlegają ochronie prawnej.

2.2. Inwestor zobowiązany jest do powiadomienia Wojewódzkiego Oddziału Służby Ochrony Zabytków w Gdańsku ul. Kotwiczników 20 o terminie rozpoczęcia i zakończenia prac ziemnych z 7-dniowym wyprzedzeniem, celem zorganizowania nadzoru archeologiczno-konserwatorskiego.

b) Z ustawy o drogach publicznych:

2.3. Wjazd na działkę nr 67/24 z drogi – dz. nr 67/14.

c) z Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z 12 kwietnia 2002 roku w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie:

2.4. W zakresie zabudowy i zagospodarowania działki należy spełnić warunki określone w dziale II rozporządzenia,

2.5. W zakresie projektowania obiektu i pomieszczeń należy spełnić wymagania określone w dziale III rozporządzenia,

2.6. W zakresie wyposażenia technicznego obiektu należy spełnić wymagania działu IV rozporządzenia,

2.7. W zakresie bezpieczeństwa konstrukcji należy spełnić wymagania działu V rozporządzenia,

2.8. W zakresie bezpieczeństwa pożarowego należy spełnić wymagania działu VI rozporządzenia,

2.9. W zakresie bezpieczeństwa użytkowania należy spełnić wymagania działu VII rozporządzenia,

2.10. W zakresie higieny i zdrowia należy spełnić wymagania działu VIII rozporządzenia.

2/

- 2.11. W zakresie oszczędności i izolacyjności cieplnej należy spełnić wymagania działu X rozporządzenia,
2.12. Projekt budowlany należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami.

d) z Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 3 listopada 1998r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego:

2.13. Zakres i forma projektu budowlanego powinna odpowiadać warunkom określonym w w/w rozporządzeniu.

e) z Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z 24 września 1998 r. w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych:

2.14. Należy ustalić geotechniczne warunki posadowienia projektowanego obiektu zgodnie z rozporządzeniem,

f/. wynikających z uzgodnienia projektu decyzji o ustaleniu warunków zabudowy i zagospodarowania terenu dokonanego ze Starostą Powiatu Kościerskiego oraz z Państwowym Powiatowym Inspektorem Sanitarnym w Kościerzynie tj.:

- inwestor zobowiązany jest do uzyskania pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie ścieków oczyszczonych do wód zgodnie z art. 122 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne /Dz.U.Nr 115, poz. 1229 z późn. zm./,
- w projekcie budowlanym należy spełnić wymogi zawarte w opracowaniu pt. „Raport oddziaływania na środowisko rozbudowy oczyszczalni ścieków w Łubianie na działce nr 67/24”,
- po zakończeniu projektowanego przedsięwzięcia, po wykonaniu analiz potwierdzających spełnienie założeń projektowych obiektów zgłosić do odbioru Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Kościerzynie.

3. Warunki obsługi w zakresie infrastruktury technicznej i komunikacji.

Projekt rozbudowy przewiduje wykorzystanie istniejącej pompowni ścieków generacji LKT, całego kompletnego I bloku oczyszczania, sieci wod-kan., sieci energetycznej, kolektora rzutowego ścieków oczyszczonych, dróg, ogrodzenia.

4. Wymagania dotyczące ochrony interesów osób trzecich.

Rozbudowę oczyszczalni ścieków należy projektować w sposób zapewniający ochronę uzasadnionych interesów osób trzecich, (zgodnie z art.5 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane Dz.U. z 2000r. nr 106, poz. 1126 z późniejszymi zmianami).

5. Linie rozgraniczające teren inwestycji.

Linie rozgraniczające teren inwestycji wyznaczono na mapie do celów projektowych w skali 1:500, stanowiącej załącznik graficzny do niniejszej decyzji.

Niniejsza decyzja jest ważna 1 rok od dnia jej uprawomocnienia.

Pouczenie:

Wójt Gminy, w drodze decyzji, stwierdza wygaśnięcie decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu, jeżeli:

- inny wnioskodawca uzyskał pozwolenie na budowę,
- zachodzą okoliczności, o których mowa w art.35, ust.1 ustawy o zagospodarowaniu przestrzennym z 7 lipca 1994r.



Uzasadnienie decyzji

Decyzja o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu została wydana na wniosek Spółki „LUBEKO” Sp. z o.o. z siedzibą w Łubianie, 83-407 ul. Zakładowa 1, użytkownik wieczysty działki nr 67/24.

Wniosek zawierał niezbędne elementy określone w art. 41 ust.2 ustawy o zagospodarowaniu przestrzennym.

W świetle cytowanego wyżej Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24.09. 2002 w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych kryteriów związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięć do sporządzania raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz.U. Nr 179 z 2002 r., poz. 1490), rozbudowa oczyszczalni ścieków może wymagać raportu o oddziaływaniu na środowisko.

Zgodnie z art. 46.1 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. prawo ochrony środowiska (Dz.U. Nr 62 z 2001 r., poz. 627), wydanie decyzji w sprawie planowanego przedsięwzięcia mogącego znacząco oddziaływać na środowisko, wymaga przeprowadzenia postępowania w sprawie oceny oddziaływania na środowisko.

Inwestor – Spółka „LUBEKO”, dostarczył raport oddziaływania na środowisko dot. rozbudowy oczyszczalni ścieków, opracowany przez Przedsiębiorstwo „BIOGRADEX - Holding „, Sp. z o.o. z siedzibą w : 82-300 Elbląg ul. 1-go Maja 45.

Zgodnie z art. 46, ust. 10, ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. prawo ochrony środowiska, decyzja będzie zawierać informacje o sposobie wykorzystania uwag i wniosków zgłoszonych w związku z udziałem społeczeństwa oraz informacje dotyczące konieczności wykonania analizy poralizacyjnej, o której mowa w art. 56 cytowanej ustawy.

Stosownie do wymogów procedury administracyjnej wszystkie strony zostały powiadomione o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie ustalenia warunków zabudowy i zagospodarowania terenu oraz przysługujących im uprawnieniach, z których mogły korzystać bez ograniczeń.

Zgodnie z art. 3 ustawy o zagospodarowaniu przestrzennym każdy ma prawo do zagospodarowania terenu, do którego ma tytuł prawny /w granicach określonych przez ustawy i zasady współżycia społecznego/. Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu spełniają wymagania zawarte we wniosku o wydanie decyzji.

Działka nr 67/24 położona w obrębie Łubiana, zgodnie z wypisem z rejestru gruntów jest terenem przemysłowym o pow. 0,0825 ha.

W związku z brakiem obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego decyzję wydano na podstawie przepisów szczególnych oraz po przeprowadzeniu rozprawy administracyjnej.

Zagospodarowanie terenu objętego wnioskiem inwestora nie narusza ustaleń obowiązującego „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Kościerzyna”.

Niniejsza decyzja nie rodzi praw do terenu oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich /art. 46 ust. 2 ustawy o zagospodarowaniu przestrzennym/.

Z wnioskiem o pozwolenie na budowę należy wystąpić do Wydziału Architektoniczno-Budowlanego Urzędu Gminy w Kościerzynie.

Do wniosku o pozwolenie na budowę należy dołączyć:

- projekt budowlany w 3 egz. wraz z opiniami, uzgodnieniami i pozwoleniami wymaganymi przepisami szczególnymi opracowany zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 03.11.1994 w sprawie

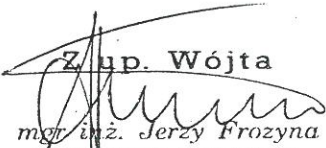
szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz.U. z 1998r. nr 140, poz.906),

- dowód stwierdzający prawo do dysponowania nieruchomością na cele budowlane w rozumieniu art.3 ust.11 ustawy Prawo budowlane,
- decyzję o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu.

Od niniejszej decyzji służy stronom prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Gdańsku w terminie 14 dni od daty jej otrzymania za pośrednictwem Wójta Gminy Kościerzyna.

W załączeniu:

1. Mapa dla celów projektowych w skali 1: 500 + technologia rozbudowy oczyszczalni ścieków.
2. Raport oddziaływania na środowisko.

Z up. Wójta

mgr inż. Jerzy Frozyna
Kierownik Wydziału
Inwestycji, Budownictwa
i Planowania Przestrzennego

Otrzymują:

1. „LUBEKO” Sp. z o.o. z siedzibą w Łubianie, ul. Zakładowa 1, 83-407 Łubiana
2. Zakłady Porcelany Stołowej „LUBIANA” S.A., 83-407 Łubiana
3. Polski Związek Działkowców – Okręgowy Zarząd w Gdańsku
80-244 Gdańsk ul. Grunwaldzka 102
4. Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kościerzynie, 83-400 Kościerzyna ul. Wodna 15
5. Starostwo Powiatowe w Kościerzynie – Wydział Ochrony Środowiska, Gospodarki Wodnej, Leśnictwa i Rolnictwa, 83-400 Kościerzyna ul. 3 Maja 9C
6. Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych, 80-531 Gdańsk ul. Sucha 12
7. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej, 80-953 Gdańsk ul. Grunwaldzka 481
8. a/a



STAROSTWO POWIATOWE W KOŚCIERZYNIE
WYDZIAŁ OCHRONY ŚRODOWISKA,
GOSPODARKI WODNEJ, LEŚNEJ I ROLNICTWA

ul. 3-go Maja 9 c, 83-400 Kościerzyna, tel.: /0 prefix 58/ 680-18-52, fax.: 680-18-58
e-mail: ochrona.srodowiska@pow-koscierzyna.home.pl, www.pow-koscierzyna.home.pl

URZĄD GMINY
KOŚCIERZYNA
83-400 Kościerzyna, ul. Strzelecka 9
tel. (0-58) 680-59-80
tel. (0-58) 680-792

Kościerzyna, 2003-09-15

OŚGWLiR.I.6224-13/00/03

„LUBEKO” Sp. z o.o.
ul. Zakładowa 1
83-407 Łubiana

Starostwo Powiatowe w Kościerzynie w nawiązaniu do wniosku z dnia 18 sierpnia 2003 r. dotyczącego wydania pozwolenia wodnoprawnego na rozbudowę i odprowadzanie ścieków z oczyszczalni „LUBEKO” w Łubianie, po zapoznaniu się z dołączonym do wniosku „Operatem wodnoprawnym na rozbudowę oczyszczalni ścieków w Łubianie” opracowanym przez Przedsiębiorstwo „BIOGRADEX – Holding” Sp. z o.o. z Elbląga, informuje że:

1. Zgodnie z art. 122 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. Nr 115, poz. 1229 z późniejszymi zmianami) pozwolenie wodnoprawne jest wymagane na wykonanie (również odbudowę, rozbudowę, przebudowę i rozbiórkę) urządzeń wodnych tzn. urządzeń służących kształtowaniu zasobów wodnych oraz korzystaniu z nich m. in. urządzeniami wodnymi są wyloty urządzeń kanalizacyjnych służących do wprowadzania ścieków do wód. Zgodnie z ww. definicją oczyszczalnia ścieków nie jest urządzeniem wodnym i nie wymaga uzyskania pozwolenia wodnoprawnego.
2. Ścieki sanitarne, oczyszczane w rozbudowywanej oczyszczalni ścieków zlokalizowanej na terenie ZPS „LUBIANA” S.A., na działce nr 67/24 będącej w użytkowaniu wieczystym Spółki z o.o. „LUBEKO”, odprowadzane są do zbiornika sedymentacyjno-retencyjnego, a następnie łącznie ze ściekami przemysłowymi i wodami opadowymi z terenu ZPS „LUBIANA” odprowadzane są wspólnym wylotem do rzeki Pieliski.
3. Zakłady Porcelany Stołowej „LUBIANA” S.A. w Łubianie posiadają aktualne pozwolenie wodnoprawne na odprowadzanie ścieków sanitarnych powstających na terenie zakładu i w miejscowości Łubiana, ścieków przemysłowych i wód opadowych do rzeki Pieliski, które obowiązuje do dnia 1 stycznia 2006 r. Ww. pozwolenie wodnoprawne uwzględnia ilości odprowadzanych ścieków powstających w miejscowości Łubiana również po wykonaniu II etapu rozbudowy oczyszczalni ścieków.

W związku z powyższym tut. Urząd nie widzi potrzeby wydawania pozwolenia wodnoprawnego we wnioskowanym zakresie.

W załączeniu:

1. Operat wodnoprawny

Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a

przyg. DŻ

NACZELNIK
Wydziału Ochrony Środowiska,
Gospodarki Wodnej, Leśnej
i Rolnictwa

Arkadiusz Malinowski

Kościerzyna, 2001-02-02

OŚGWLIR.I.6223-35W/00
OŚGWLIR.I.6223-36Ś/00
OŚGWLIR.I.6223-37E/00
OŚGWLIR.I.6223-38E/00

DECYZJA

Na podstawie art. 20, 21, art. 53 ust. 2 pkt. 1 i 2, art. 55 ust. 1 oraz art. 57 ustawy z dnia 24 października 1974 roku Prawo wodne (Dz. U. Nr 38, poz. 230 z późniejszymi zmianami), rozporządzenia Ministra Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa z dnia 5 listopada 1991 r. w sprawie klasyfikacji wód oraz warunków, jakim powinny odpowiadać ścieki wprowadzane do wód lub do ziemi (Dz. U. Nr 116, poz. 503), rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 4 września 2000 r. w sprawie warunków, jakim powinna odpowiadać woda do picia i na potrzeby gospodarcze, woda w kąpieliskach, oraz zasad sprawowania kontroli jakości wody przez organy Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. Nr 82, poz. 937) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku Kodeksu postępowania administracyjnego (tj. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071) po rozpatrzeniu sprawy z wniosku Zakładów Porcelany Stołowej „LUBIANA” S.A. w Łubianie o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wód podziemnych z ujęcia zlokalizowanego na terenie zakładu, eksploatację urządzeń wodnych służących do poboru wody, odprowadzanie ścieków oczyszczonych do rzeki Pieliski oraz eksploatację oczyszczalni ścieków przemysłowych

orzeka się:

1. Udzielić Zakładom Porcelany Stołowej „LUBIANA” S.A. w Łubianie pozwolenia wodnoprawnego na:

a) pobór wód podziemnych z utworów czwartorzędowych z ujęcia zlokalizowanego na terenie zakładu w ilości:

$$Q_{dśr} = 1301,3 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q_{dmax} = 1375,2 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q_{hmax} = 77,0 \text{ m}^3/\text{h}$$

b) eksploatację urządzeń wodnych zlokalizowanych na ww. ujęciu składających się z:

- studni wierczonej Nr 1A o głębokości 35,0 m i wydajności eksploatacyjnej $Q = 42 \text{ m}^3/\text{h}$,
- studni wierczonej Nr 2B o głębokości 36,5 m i wydajności eksploatacyjnej $Q = 60 \text{ m}^3/\text{h}$,
- studni wierczonej Nr 3A o głębokości 31,0 m i wydajności eksploatacyjnej $Q = 33 \text{ m}^3/\text{h}$,
- studni wierczonej Nr 4 o głębokości 30,0 m i wydajności eksploatacyjnej $Q = 45 \text{ m}^3/\text{h}$,

c) odprowadzanie ścieków sanitarnych powstających na terenie zakładu i w miejscowości Łubiana po ich oczyszczeniu na mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków oraz odprowadzanie ścieków technologicznych po ich oczyszczeniu na oczyszczalni przemysłowej wspólnym wylotem do rzeki Pieliski, w ilości:

- w okresie bezdeszczowym:

I etap

$$Q_{dśr} = 910 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q_{dmax} = 1000 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q_{hmax} = 41,7 \text{ m}^3/\text{h}$$

II etap

$$Q_{dśr} = 1000 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q_{dmax} = 1100 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q_{hmax} = 45,8 \text{ m}^3/\text{h}$$

o następujących stężeniach zanieczyszczeń w odprowadzanych ściekach:

$$\text{BZT}_5 = 30,0 \text{ mg O}_2/\text{dm}^3$$

$$\text{CHZT} = 150,0 \text{ mg O}_2/\text{dm}^3$$

$$\text{zawiesina og.} = 50,0 \text{ mg}/\text{dm}^3$$

$$\text{azot og.} = 30,0 \text{ mg N}_{\text{og}}/\text{dm}^3$$

$$\text{fosfor og.} = 5,0 \text{ mg P}_{\text{og}}/\text{dm}^3$$

odprowadzanie w czasie deszczu i w ciągu jednej doby po deszczu wód opadowych z terenu zakładu po ich oczyszczeniu w zbiorniku sedymentacyjno-retencyjnym, łącznie ze ściekami sanitarnymi i przemysłowymi wspólnym wylotem do rzeki Pieliski, w ilości:

$$\text{I etap} \\ Q_{\text{dmax}} = 1410 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$\text{II etap} \\ Q_{\text{dmax}} = 1500 \text{ m}^3/\text{d}$$

o następujących stężeniach zanieczyszczeń w odprowadzanych ściekach:

$$\text{BZT}_5 = 30,0 \text{ mg O}_2/\text{dm}^3$$

$$\text{CHZT} = 150,0 \text{ mg O}_2/\text{dm}^3$$

$$\text{zawiesina og.} = 50,0 \text{ mg}/\text{dm}^3$$

$$\text{azot og.} = 30,0 \text{ mg N}_{\text{og}}/\text{dm}^3$$

$$\text{fosfor og.} = 5,0 \text{ mg P}_{\text{og}}/\text{dm}^3$$

$$\text{substancje ekstrahujące się eterem naftowym} = 50 \text{ mg}/\text{dm}^3$$

- d) eksploatację oczyszczalni ścieków przemysłowych składającą się z:
- trzech dwukomorowych odstożników wstępnych,
 - dwóch odstożników oczyszczalni ścieków przemysłowych,
 - prasy filtracyjnej,
 - zbiornika sedymentacyjno-retencyjnego z filtrem żwirowym.
2. Pozwolenia określonego w pkt. 1a i 1b udzielić od dnia 01-01-2001 na okres 10 lat, a w pkt. 1c i 1d na okres 5 lat.
3. Zobowiązać Stronę do:
- a) okresowego białkowania obudów studni oraz konserwacji głowic studziennych i innych urządzeń związanych z poborem wody,
 - b) prawidłowej eksploatacji i utrzymania urządzeń wodnych w należyтым stanie technicznym,
 - c) wykonywania dobowego pomiaru ilości pobieranej wody z ujęcia i z poszczególnych studni oraz rejestracji wyników,
 - d) wykonywania badań jakości wód podziemnych z ujęcia w zakresie podstawowym i rozszerzonym o metale ciężkie i WWA dwa razy w roku,
 - e) jednorazowego wykonania badań jakości wód podziemnych pobieranych z każdej studni w zakresie podstawowym i rozszerzonym o: arsen, siarczany, glin, wapń, magnez, ołów, kadm, nikiel, rtęć, formaldehyd, fenol, fosfor, WWA i przedstawienia wyników w tut. Urzędzie w terminie do końca czerwca 2001 r.,
 - f) wykonywania pomiarów położenia zwierciadła wody w studniach w terminie: 15 styczeń, 15 kwiecień, 15 lipiec, 15 październik każdego roku i rejestracji wyników w książkach eksploatacji studni,
 - g) wykonywania badań jakości ścieków oczyszczonych w zakresie określonym w pozwoleniu raz na kwartał każdego roku,
 - h) wykonania jednorazowego badania ścieków oczyszczonych odprowadzanych do odbiornika w zakresie zawartości metali ciężkich (arsen, chrom, cynk, kadm, miedź, nikiel, ołów, rtęć) i przedstawienia wyników w tut. Urzędzie w terminie do końca czerwca 2001 r.,
 - i) prowadzenia pomiarów ilości odprowadzanych ścieków i ich rejestracji w książce eksploatacji oczyszczalni,
 - j) prawidłowej eksploatacji oczyszczalni ścieków i utrzymania urządzeń w należyтым stanie technicznym,
 - k) partycypacji w kosztach konserwacji odbiornika ścieków.

4. Podstawę do wydania niniejszego pozwolenia stanowi:
- a) operat wodnoprawny na pobór wody i eksploatację urządzeń wodnych na zakładowym ujęciu wody Zakładów Porcelany Stołowej „LUBIANA” S. A. w Łubianie, opracowany przez mgr inż. Eugeniusza Bukowskiego,
 - b) operat wodnoprawny na odprowadzanie ścieków z Zakładów Porcelany Stołowej „LUBIANA” S.A. w Łubianie, opracowany przez mgr inż. Eugeniusza Bukowskiego,
 - c) dokumentacja hydrogeologiczna zatwierdzona decyzją Urzędu Wojewódzkiego w Gdańsku Nr O-IV-8535/9783/87 z dnia 28.12.1998 r. zatwierdzająca zasoby wodne w ilości $Q = 134,0 \text{ m}^3/\text{h}$,
 - d) aneks do dokumentacji hydrogeologicznej zatwierdzony decyzją Starosty Kościerskiego Nr OŚGWLIR/I/6401/2/99 z dnia 12-10-1999 r. określający wydajność eksploatacyjną otworu studziennego Nr 3A w ilości $Q = 33,0 \text{ m}^3/\text{h}$,
 - e) aneks do dokumentacji hydrogeologicznej zatwierdzony decyzją Starosty Kościerskiego Nr OŚGWLIR/I/752/7/2000 z dnia 27-01-2000 r. określający wydajność eksploatacyjną otworu studziennego Nr 2B w ilości $Q = 60,0 \text{ m}^3/\text{h}$,
 - f) pozwolenie wodnoprawne na pobór wód podziemnych i wykonanie obudowy studni Nr 4 wydane przez Urząd Wojewódzki w Gdańsku Nr O-V-72110/8/88/89 i Nr O-V-72112/3/88/89 z dnia 28-02-1989 r.,
 - g) pozwolenie wodnoprawne na eksploatację urządzeń wodnych służących do ujmowania wody podziemnej wydane przez Urząd Wojewódzki w Gdańsku Nr O-V-72110/53/92 z dnia 15-12-1992 r.,
 - h) pozwolenie wodnoprawne na odprowadzanie ścieków oczyszczonych do rzeki Pieliski wydane przez Urząd Wojewódzki w Gdańsku Nr O-V-72110/65/95 z dnia 12-12-1995 r.,
 - i) pozwolenie wodnoprawne na rozbudowę oczyszczalni ścieków sanitarnych wydane przez Starostę Kościerskiego Nr OŚGWLIR.I.6224-13/00 z dnia 26-09-2000 r.

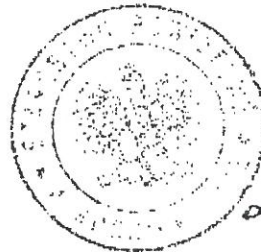
UZASADNIENIE

Zakłady Porcelany Stołowej „LUBIANA” S.A. w Łubianie wystąpiły z wnioskiem o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wód podziemnych z ujęcia zlokalizowanego na terenie zakładu, eksploatację urządzeń wodnych służących do poboru wody, odprowadzanie ścieków oczyszczonych do rzeki Pieliski oraz eksploatację oczyszczalni ścieków przemysłowych. Ujęcie wody składa się z czterech studni wierconych czwartorzędowych – dwóch wykonanych w latach wcześniejszych i dwóch nowych oraz stacji wodociągowej z uzdatnianiem. Obudowy wszystkich studni wykonano z kręgów żelbetowych $\varnothing 1500 \text{ mm}$ z pokrywą z płyty żelbetowej $\varnothing 1800 \text{ mm}$ z włazem stalowym i kominkiem wentylacyjnym. W zakładzie prowadzony jest dobowy rejestr zużycia wody. Do pomiaru ilości pobieranej wody służą wodomierze zamontowane w budynku hydroforni. Jakość wody z ujęcia pod względem bakteriologicznym odpowiada normom wód pitnych. Natomiast pod względem chemicznym wymaga uzdatniania w zakresie redukcji związków żelaza i manganu. W tym celu woda ze studni poddana jest uzdatnianiu na złożu filtracyjnym. Ujęcie wody posiada zagospodarowaną i ogrodzoną strefę ochrony bezpośredniej oraz strefę ochrony pośredniej zewnętrznej ze względu na brak izolacji warstwy wodonośnej od powierzchni terenu, co sprzyja migracji zanieczyszczeń. Ze względu na brak zabezpieczenia ujmowanej warstwy wodonośnej oraz wcześniejsze i okresowe występowanie przekroczeń dopuszczalnych norm jakości wody zobowiązano stronę do wykonywania rozszerzonych badań jakości wód podziemnych.

Ścieki sanitarne powstające w zakładzie i w miejscowości Łubiana oczyszczane będą w wysokosprawnej mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków wykonanej wg technologii „BIOGRADEX” na rozbudowę, której Zakłady Porcelany Stołowej „LUBIANA” S.A. posiadają pozwolenie wodnoprawne. Ścieki technologiczne powstające w zakładzie oczyszczane są na oczyszczalni przemysłowej w procesach koagulacji, sedymentacji i na

prącie filtracyjnej. Wody opadowe oczyszczane są w zbiorniku sedymentacyjno-retencyjnym z filtrem żwirowym i odprowadzane wspólnie ze ściekami sanitarnymi i przemysłowymi jednym wylotem do rzeki Pieliski. Strony obecne na rozprawie wodnoprawnej wniosły o zobowiązanie Zakładu do wykonania badań ścieków oczyszczonych odprowadzanych do rzeki w zakresie zawartości metali ciężkich w celu określenia wpływu odprowadzanych ścieków na odbiornik. Biorąc powyższe pod uwagę postanowiono jak w sentencji. Wykonanie nałożonych zobowiązań będzie stanowiło podstawę do przedłużenia pozwolenia wodnoprawnego.

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Wojewody Pomorskiego w Gdańsku za pośrednictwem organu, który wydał decyzję w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.



wz. STAROSTY
Władysław Barabła
WŁADYSŁAW BARABŁA
WICESTAROSTA

Otrzymują:

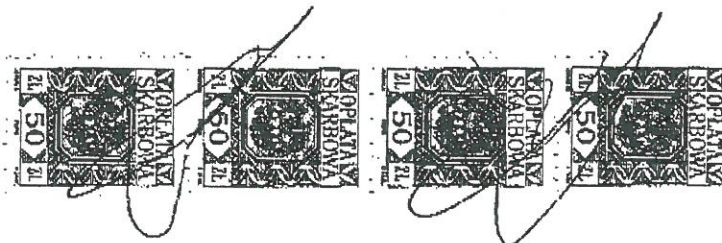
1. Zakłady Porcelany Stołowej „LUBLIANA” S.A.
83-407 Łubiana
2. Urząd Gminy Kościerzyna
ul. Strzelecka 9, 83-400 Kościerzyna
3. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej
ul. Grunwaldzka 481, 80-953 Gdańsk
4. Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych Woj. Pomorskiego
Oddz. Terenowy w Kartuzach
ul. Zacisze 2, 83-300 Kartuzy
5. Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
ul. Wodna 15, 83-400 Kościerzyna
6. Zarząd Wdzydzkiego Parku Krajobrazowego
ul. Świętojańska 5D, 83-400 Kościerzyna
7. Zakłady Rybackie „WDZYDZE” Sp. z o.o.
Czarłina, 83-406 Wąglikowice
8. Społeczny Komitet Ochrony Jeziora Cheb i Okolic
ul. Partyzantów 21/26, 81-423 Gdynia
9. Klub Czyste Sudomie i Okolice
ul. Długa 31, 83-400 Kościerzyna
10. a/a

odebrałem od
8.02.2001.
Kuźniński

Do wiadomości:

1. Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska, Delegatura w Słupsku
ul. Kniaziewicza 30, 76-200 Słupsk

p.DZ



Niniejsza decyzja
stała się ostateczną
z dniem 27.02.2001.